

Twentieth Sunday in Ordinary Time - August 20, 2023

“The Shrine”

Saint Odilo Parish

National Shrine of the Poor Souls

St. Odilo Church is the only parish in the United States dedicated to the Souls in Purgatory. It was founded and sanctioned as the Shrine of the Poor Souls by His Eminence, George Cardinal Mundelein, in 1928, with a special indulgence of 200 days granted upon each visit to the shrine.

La Parroquia de San Odilo es la única Iglesia en los Estados Unidos consagrada a las Benditas Almas del Purgatorio. Fue fundada y sancionada como el Santuario de las Benditas Almas del Purgatorio por su eminencia, George Cardinal Mundelein, en 1928, con una indulgencia especial de 200 días garantizada después de cada visita al santuario.

Pastor / Párroco

Rev. Bartholomew J. Juncer

Associate Pastor / Párroco Asociado

Rev. Salvador Den Hallegado

Deacon / Diácono

Rev. Mr. Jesus Casas

Operations Director / Directora de Operaciones

Mrs. Maribel Sandoval Muñiz

Director of Music / Director de Música

Mr. Paul Rau

Director of Institutional Advancement /

Directora de Progreso Institucional

Mrs. Dawn M. Burda

Parish Secretary / Secretaria de la Parroquia

Mrs. Gail Kunce

School Principal / Directora Escolar

Mrs. Dawn H. Dion

School Administrative Assistant / Asistente

Administrativa Escolar

Mrs. Maria Leanos

CCD Coordinator / Coordinadora de Catecismo

Mrs. Mari Estrella

Rectory / Rectoría 2244 East Avenue, Berwyn, IL 60402

(708) 484-2161 rectory@stodilo.org

School / Escuela 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402

(708) 484-0755 schoolsec@stodilo.org

Convent / Convento 2319 S. Clarence, Berwyn, IL 60402

(708) 616-8447

CCD Office / Catecismo 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402

(708) 582-7549 religious@stodilo.org

Web Address: www.saintodilo.org (708) 788-0565 fax

Mass Schedule / Horario de Misas

Sunday / Domingo 7AM (Esp.), 8:30AM (Eng.), 10AM (Latin),

11:30AM (Eng.) & 1PM (Esp.)

Monday-Friday / Lunes-Viernes 6:30 and 8:00AM

Wednesday / Miercoles 6:30PM Poor Souls Mass and Devotions/

Devoción a las Benditas Animas del Purgatorio

Saturday / Sábado 8AM, 4PM (Sunday obligation)

Holy Days / Días Santos 6:30PM (Eng.) (the previous evening/

la noche antes) 6:30AM, 8:00AM, 12PM and 6:30PM

Confession / Confesiones Saturday 11AM / Sábado 11AM

Rectory Office hours / Horario de Oficina de la Rectoría

Monday-Friday / Lunes-Viernes 8:00AM-4:00PM

Saturday / Sábado 8AM-1PM

Sunday / Domingo Office Closed / Oficina cerrada

Baptism: Parents should be registered parishioners. Call to make appointment.

Marriage: Arrangements should be made at least six months in advance with a parish priest. Call the rectory to make an appointment.

Visits to the Sick: Please inform the rectory for hospital or homebound visits.

Bautismo: Cada Sábado y Domingo. Los padres deben ser feligreses registrados. Llame para hacer una cita con el sacerdote.

Boda: Deben hacerse al menos con seis meses de antemano con un Sacerdote de la parroquia. Por favor llame a la rectoría para hacer una cita.

Visitas a los enfermos: Por favor informar a la rectoría del hospital o la casa que se va ir a visitar.

Dear Parishioners and Friends,

Thank you again for your fabulous response to our second collections for the many projects we have been able to accomplish through your support of our parish. As you know, we have completed every project that you have contributed to and that I undertook.

When you receive your new packet of parish envelopes for September and October, you will see an orange-colored envelope entitled, "Bricks and Mortar Collection." Your contributions to this fund will go to the tuck-pointing and brick replacement on the south side of our school building and the north side of the convent.

The photo included in this issue of the bulletin is an example of the extensive work that needs to be done on these areas of those buildings. The job has been put off for many years, but must be done now. The estimate for all of that work is over \$55,000, so I have set our goal at \$56,000 for the "Bricks and Mortar Fund." As you have been so responsive to our capital needs and improvements in the past, I am relying on your support of this project as well.

Our school children return to their classes tomorrow for their first day of the 2023-24 academic year. Please join me in welcoming them back with prayers for their success. It will be good to have the students around again, giving life to the parish. (It was too quiet during the summer).

Please remember that the 8:00 Mass returns to **8:10 a.m. on Monday through Friday** beginning this coming Monday, August 21.

God be with you all this week and forever.

Fr. Bart

Queridos feligreses y amigos,

Gracias nuevamente por su fabulosa respuesta a nuestras segundas colectas para los varios proyectos que hemos podido lograr a través de su apoyo a nuestra parroquia. Como saben, hemos completado todos los proyectos en los que han contribuido y como los eh emprendido.

Cuando reciba su nuevo paquete de sobres parroquiales para septiembre y octubre, verá un sobre de color naranja titulado "Colección de ladrillos y mortero". Sus contribuciones a este fondo se destinarán a reparar y reemplazar ladrillos en el lado sur de nuestro edificio escolar y el lado norte del convento.

La foto incluida en esta edición del boletín es un ejemplo del extenso trabajo que se necesita hacer en estas áreas de esos edificios. El trabajo se ha pospuesto durante muchos años, pero debe hacerse ahora. El estimado de todo ese trabajo es de más de \$55 000, por lo que he fijado nuestra meta en \$56 000 para el "Fondo de ladrillos y mortero". Como ha sido tan receptivo a nuestras necesidades de capital y mejoras en el pasado, también confío en su apoyo para este proyecto.

Nuestros niños escolares vuelven mañana a sus clases para su primer día del curso 2023-24. Únase a mí para darles la bienvenida nuevamente con oraciones por su éxito. Será bueno tener de nuevo a los alumnos por aquí, dándoles vida a la parroquia. (Hubo demasiado silencio durante el verano).

Recuerde que la Misa de 8:00 a.m. regresa a las **8:10 a. m. de lunes a viernes** a partir del próximo lunes 21 de agosto.

Dios les acompañe toda esta semana y siempre.

Padre Bart



ADULT SACRAMENT CLASSES

Classes for adults, 18 years old and older, who want to prepare to receive the Sacraments of Baptism and/or First Communion and/or Confirmation will begin after the Labor Day holiday. Registration for the classes is being taken now until August 25. If you are interested, please call the Rectory at 708-484-2161.





ST. ODILO SCHOOL

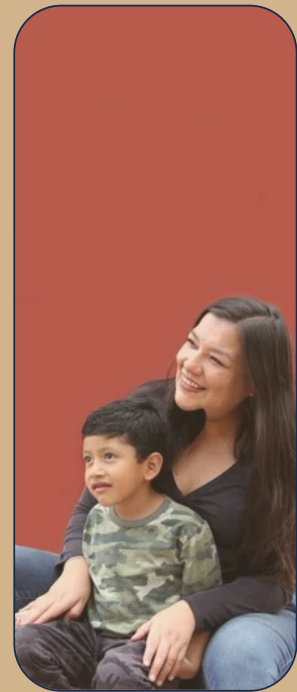
FAMILY SCHOOL ASSOCIATION (FSA)

We welcome you to support fundraising and "friend-raising" efforts, programs, and events.

The FSA is for parents, guardians and grandparents who are dedicated to promoting excellence.

Volunteer opportunities (including Room Parents and Field Trip Chaperones) are available and eligible for PALS hours.

FSA application forms can be obtained in the school office.



FSA FIRST GENERAL MEETING AUGUST 24 AT 7 P.M. IN SCHOOL HALL



ESCUELA DE SAN ODILO

ASOCIACIÓN FAMILIAR ESCOLAR (FSA)

Únase a nosotros a apoyar la recaudación de fondos por medio del voluntariado en varios programas y diversos eventos.

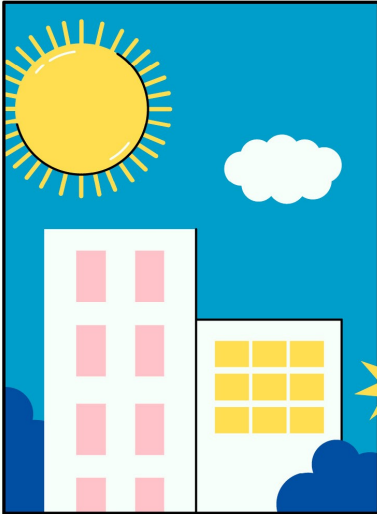
El FSA es para padres, guardianes y abuelos que están dedicados a promover la excelencia.

Varias oportunidades para voluntarios (esto incluyen asistir en los salones o de acompañantes en los paseos) estas horas cuentan hacia la cuota de PALS.

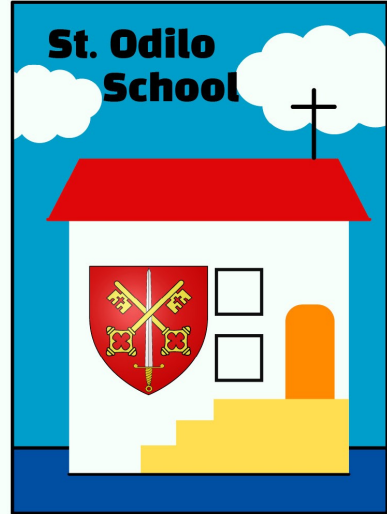
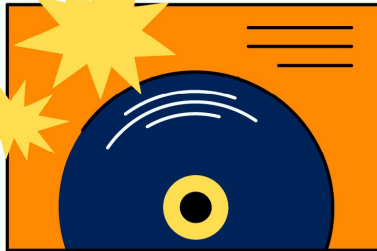
Aplicaciones para inscribirse al FSA están disponibles en la oficina de la escuela.



PRIMERA REUNIÓN GENERAL DE LA FSA AGOSTO 24 - 7 P.M. – SÓTANO DE LA ESCUELA



Back to School



St. Odilo School

BLOCK PARTY



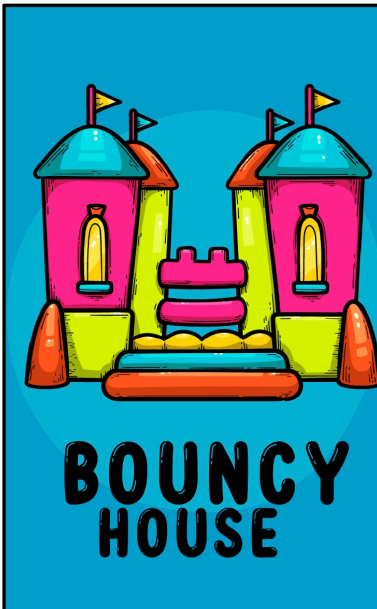
6617 W. 23st, BERWYN, IL 60402

BASEMENT SALE

Schedule for basement sale:

Saturday
12pm - 9pm

Sunday
9am - 3pm

SEPTEMBER

9TH-10TH

SAT. 3PM-9PM

SUN. 7AM-3PM



SCAN HERE TO BECOME A BUSINESS SPONSOR



INTERESTED IN BEING A SPONSOR

SCAN HERE FOR FAMILY SPONSORSHIP





St. Odilo School

Catholic Faith - Academic Excellence - Family Partnership

New Students are still being accepted for the 2023-24 School Year
Pre-K through 8th Grade with Before and After School Care Available

Please call (708)484-0755 for a tour and registration information.

AUGUST 21ST
FIRST DAY OF SCHOOL



Family School Association (FSA) Sponsored Welcome Coffee & Pastries
Monday, August 21st 8-9:00 am for all Parents



WELCOME BACK!



6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402

www.saintodilo.org

(708)484-0755

VIRTUS TRAINING FOR PARENT VOLUNTEERS

When: Friday, August 25th, 2023
Where: Computer Lab – 1st Floor
Time: 7 pm – 9 pm

All parents must be VIRTUS compliant to attend class field trips, classroom parties or to volunteer for any school event where there is interaction with children.

Todos los padres deben cumplir con VIRTUS para asistir a excursiones escolares, fiestas en el salón de clases o ser voluntarios para cualquier evento escolar donde haya interacción con los niños

A Message from the School Principal:

SUBSTITUTE TEACHERS & VOLUNTEERS WANTED

Our St. Odilo Parish School is looking for Substitute Teachers and Volunteers for the 2023-2024 school year. We know our parishioners are generous with their time, talent, and treasure. Below are descriptions of what these roles entail.

· **SUBSTITUTE TEACHER** - Available to fill in for classroom teachers, often on short notice. Substitutes follow lesson plans left by the classroom teacher. A Bachelor of Arts degree (in any field of study) is preferred.

· **VOLUNTEER** - Various opportunities including reception desk, lunchroom monitor, recess monitor, and clerical/copying assistance.

Anyone working or volunteering in the Archdiocesan Schools must receive VIRTUS training, fingerprinting, and a background check. We can assist you in this process. Anyone interested for the 2023-2024 school year is encouraged to contact Nancy Banda at the Rectory to begin the application process during the summer.



St. Odilo School Back-to-School **BLOCK PARTY** September 9th & 10th 2023



VOLUNTEERS NEEDED / SE NECESITAN VOLUNTARIOS

to help at food & activity stations

funnel cakes
tacos
face-painting

tamales
corn
hamburgers

hotdogs
bouncy house
sno-cones

fruit cups
popcorn
basement sale

FAMILY SPONSORSHIP / PATROCINIOS FAMILIARES

Donation Amount: \$ _____

Name: _____
In Honor of _____
In Memory of _____

Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!

SICK RELATIVES & FRIENDS
Familiares y Amigos Enfermos

Please remember the sick: / *Por favor, recuerden a los enfermos:* Alberto Gonzalez, Christine Lee, Corina Rodriguez, Elliot Franche, Barbara Edwards, Theresa Gruber, Ron Lorenz, Tobias Gonzalez, Robert Kusinski, Deacon Robert Boharic, Sr. Johanna Trisoliere, Kathy Martinotti, Nancy Pudil, Rose Sandoval, Noreen McGinley, Delcina Hruska, Patricia Stalzer, Diane Kretz, Richard Burns, Mary Helen Kutz, Therese Mondeika, Tom Wolter, Angie Spleha, Donna Mantucca, Juan Herrera, Raul Alamillo, Jim Beranek, Marco Camacho, Juana Arellano, Jayden Joel Acevedes, Charlie Turek



MASSES OF THE WEEK
Intenciones de la Semana

MONDAY, AUGUST 21 / Lunes, SAINT PIUS X, POPE
 6:30AM †John J. Scheckel (Family)
 8:10AM †James & †Marie & †Rosalie Valvoda (Family)
TUESDAY, AUGUST 22 / Martes, THE QUEENSHIP OF THE BLESSED VIRGIN MARY
 6:30AM Samantha Domagala (Larry Thill)
 8:10AM †Nettie Matejka (Granddaughter, Diane Krumpo)
WEDNESDAY, AUGUST 23 / Miércoles, SAINT ROSE OF LIMA, VIRGIN
 6:30AM Mariscal Family (Margarita Mariscal)
 8:10AM Rose Thomas (Ron & Roberta Lorenz)
 6:30PM Poor Souls Mass & Devotions
THURSDAY, AUGUST 24 / Jueves, SAINT BARTHOLOMEW, APOSTLE
 6:30AM †John V. Juncer
 8:10AM †Joe M. Mariscal (Family)
 †Flor de Maria Ramos (Family)
FRIDAY, AUGUST 25 / Viernes, SAINT LOUIS; SAINT JOSEPH CALASANZ, PRIEST
 6:30AM †Luis Moreno (Rosario Moreno)
 8:10AM †Giorgio Miglio (Gaudio Family)
SATURDAY, AUGUST 26 / Sábado, WEEKDAY
 8:00AM †Augustin Ontiveros (Lupe Reyes)
 Luis Estrella Jr.
 Poor Souls (Aducayin Devera Family)
 †Jose M. Mariscal (Family)
 †Guadalupe Martinez Silva (Mary Lou)
 4:00PM †Rudy Rau (Rau Family)
SUNDAY, AUGUST 27 / Domingo, TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME
 7:00AM †Ana Fladia Ochoa (Ochoa Family)
 8:30AM †Stephen Kutz (Mary Helen Kutz)
 10:00AM Parishioners of St. Odilo
 11:30AM †Martha Mercado (Family)
 1:00PM †Benigno Aguirre (Aguirre-Acosta Family)

The 8:00am Mass on Monday through Friday will begin at **8:10am** starting Monday, August 21st. The school children will be joining us at Mass beginning Tuesday, August 22nd.


 La misa de lunes a viernes comenzará a las **8:10am** a partir del lunes 21 de agosto. Los niños de la escuela se unirán a nosotros en la misa comenzando el martes, 22 de agosto.

SCAN TO DONATE

SCAN the QR code using your phone to donate.

ESCANEAR PARA DONAR

ESCANEE el código QR usando su teléfono.




Stewardship - Sunday Collection
Administracion - Colecta Dominicales

8/13/2023

Collections in Church	\$ 8,987	Colecciones en la Iglesia
Electronic Giving	\$ 272	Donaciones Electrónicas
Total Collections	\$ 9,259	Colecciones Totales
Budget Collection	\$ 9,965	Colecta de Presupuesto
Collection Over or Under Budget	\$ (706)	Colección por encima o por debajo del presupuesto

Confessions / Confesiones
11AM
Saturday / Sábado
English / Español



The 2nd Collection on 8/27/23 will be for the Rectory Boiler Replacement Fund.

 La segunda colecta del 27 de agosto será para Fondo de Reposición de Caldera de Rectoría.